

*A Monsieur Paul RENARD*

LA

# LE OEIL DU GIRONDELIN

Comédie-Opérette

Paroles de

A. SIÉGEL

MUSIQUE DE

Gustave MICHELS

PRIX net: 5<sup>f</sup>

Paris, PH.FEUCHOT, Editeur, Palais Bonne Nouvelle

Propriété pour tous Pays

Imp. Fouquet. Paris.



*A M<sup>r</sup>. PAUL RENARD*

# LA SCEUR DU GIRONDIN

OPÉRETTE

*Paroles de*

**A. SIÉGEL**

*Musique de*

**GUSTAVE MICHELS**

Représentée pour la première fois à l'Eldorado.

## PERSONNAGES

<b>PASCAL FARGEAU</b> .....	<b>M. VICTORIN.</b>
<b>SIMPlice dit BETTERAVE</b> .....	<b>M. HURBAIN.</b>
<b>THÉRÈSE</b> .....	<b>M.<sup>me</sup> AMIATI.</b>
<b>GILBERT FARGEAU</b> .....	<b>M.<sup>me</sup> LOUISE ROLAND</b>

La scène se passe à Orléans en 1793

Le théâtre représente la boutique du pevnuquier Pascal Fargeau. — Porte au fond, portes latérales. Fenêtres sur le second plan à gauche.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Page
	<i>OUVERTURE</i> .....	1
N°1 .	<i>BONDEAU</i> ..... <i>Mon frère, mon ami, j'ai soin</i> .....	10
N°2 .	<i>COUPLET</i> ..... <i>Crassus, qui s'dit bon patriote</i> .....	18
N°3 .	<i>MUSIQUE de SCÈNE</i> .....	23
N°4 .	<i>CHANSON du TAPIN</i> ..... <i>Quand l'soldat dort z'au quartier</i> .....	25
N°5 .	<i>COUPLET</i> ..... <i>Des matheureux me demandent asile</i> .....	30
N°6 .	<i>DUO</i> ..... <i>Te souviens-tu comment, touchante fiancée</i> .....	33
N°7 .	<i>FINAL</i> ..... <i>Un'batt'renvers'te tambour</i> .....	51

Pour la Partition et les Parties d'orchestre, s'adresser à M<sup>r</sup>. PH. FEUCHOT, Ed<sup>r</sup>. Palais Bonne Nouvelle.

4

à M<sup>r</sup> PAUL RENARD.

# LA SŒUR DU GIRONDELIN

OPÉRETTE.

Paroles de A. SIÉGEL .

Musique de  
**GUSTAVE MICHELS .**

## OUVERTURE .

All<sup>e</sup>, ben marcato.

PIANO.



Gracioso.

Rit.

p



Musical score page 2, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one flat. Measure 1 starts with a dynamic of *mf*. Measures 2-4 show eighth-note patterns with grace notes. Measure 4 ends with a half note.

Musical score page 2, measures 5-8. The top staff continues with eighth-note patterns. The bottom staff shows a bass line with eighth-note chords. Measure 8 ends with a half note.

Musical score page 2, measures 9-12. The top staff has sustained notes. The bottom staff shows a bass line with eighth-note chords. Measure 12 ends with a half note.

Mouv<sup>e</sup> de Valse modéré.

Musical score page 2, measures 13-16. The top staff is labeled *SOLO* and *p*. The bottom staff shows a bass line with eighth-note chords.

Musical score page 2, measures 17-20. The top staff shows eighth-note patterns. The bottom staff shows a bass line with eighth-note chords.

Musical score page 2, measures 21-24. The top staff shows eighth-note patterns. The bottom staff shows a bass line with eighth-note chords.



*mf*

Musical score page 3, measures 7-12. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Measure 7: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 8: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 9: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 10: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 11: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 12: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords.

*poco rit*

Musical score page 3, measures 13-18. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Measure 13: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 14: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 15: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 16: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 17: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 18: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords.

**Solo**

*p a Tempo*

Musical score page 3, measures 19-24. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Measure 19: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 20: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 21: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 22: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 23: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 24: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords.

*Un poco animato*

*Ratt.*

*mf*

Musical score page 3, measures 25-30. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Measure 25: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 26: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 27: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 28: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 29: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 30: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords.

Musical score page 3, measures 31-36. Treble and bass staves. Key signature: one sharp. Measure 31: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 32: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 33: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 34: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 35: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords. Measure 36: Treble has eighth-note pairs, Bass has eighth-note chords.

A musical score for piano in G major (two sharps) and common time. The top staff shows a treble clef, and the bottom staff shows a bass clef. Measures 11-12 feature eighth-note patterns in the bass. Measure 13 begins with a bass eighth note followed by a sixteenth-note pattern. Measures 14-15 show eighth-note chords in the bass. Measure 15 concludes with a dynamic marking 'mf'.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp (F#). Measure 11 begins with a forte dynamic (F) and consists of three eighth-note chords. Measure 12 begins with a forte dynamic (F) and consists of a single eighth note followed by a sixteenth-note rest. Measures 13-14 begin with a forte dynamic (F) and consist of eighth-note chords. Measures 15-16 begin with a forte dynamic (F) and consist of eighth-note chords.

*mf*

A musical score for piano, showing five staves of music. The top staff is treble clef, G major (two sharps). The bottom staff is bass clef, C major (no sharps or flats). Measures 11-12 show eighth-note patterns. Measure 13 starts with a dotted half note followed by eighth-note pairs. Measure 14 begins with a quarter note followed by eighth-note pairs. Measures 15-16 show eighth-note chords. A dynamic instruction 'Cresc.' is placed above the piano keys in measure 15.

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The score includes dynamic markings such as *f*, *Rit.*, *ff*, and *Ratt.*. Articulation marks like accents and slurs are present throughout the score. The music is written in common time, with various clefs (G-clef for treble, F-clef for bass) and key signatures (one sharp). The piano part features both melodic lines and harmonic support through basso continuo style bass lines.

## Allegro.

Musical score for piano, four staves:

- Staff 1 (Treble Clef): Eighth-note chords.
- Staff 2 (Bass Clef): Eighth-note chords.
- Staff 3 (Treble Clef): Sixteenth-note chords.
- Staff 4 (Bass Clef): Eighth-note chords.

Measure 5: Rit.

## All' mesurato.

Musical score for piano, two staves:

- Staff 1 (Treble Clef): Sixteenth-note patterns.
- Staff 2 (Bass Clef): Eighth-note chords.

Measure 5: ff



*presto*

Continuation of the musical score. The Soprano part features eighth-note patterns, and the Bass part features quarter-note patterns. The tempo is marked *presto*.

Continuation of the musical score. The Soprano part features eighth-note patterns, and the Bass part features quarter-note patterns.

Continuation of the musical score. The Soprano part features eighth-note patterns, and the Bass part features quarter-note patterns. The dynamic *ff* (fortissimo) is indicated at the end of measure 20.

Continuation of the musical score. The Soprano part features eighth-note patterns, and the Bass part features quarter-note patterns.

Continuation of the musical score. The Soprano part features eighth-note patterns, and the Bass part features quarter-note patterns. The piece concludes with a final fermata over the bass staff.

SCÈNE 1<sup>e</sup>

PASCAL *seul entrant par la porte de droite, à ta contonade.*

C'est entendu, Etienne, la diligence part à quatre heures. Soyez prêt! (*à part*) Ah! ça fait du bien de se dire qu'on a sauvé un honnête homme en danger!. Et c'te bonne Thérèse! comme elle sera heureuse quand elle n'aura plus rien à craindre pour son frère!

SCÈNE 2<sup>e</sup>

PASCAL, *près de la table.*

THÉRÈSE, *entrant précipitamment par le fond.*

THÉRÈSE, *accourant, d'une voix étouffée*  
Pascal! Pascal!

PASCAL, *attant à elle et la prenant dans ses bras.*  
Qu'est-ce qu'il y a? Eh bien! v'la qu'elle se trouve mal! (*il la conduit à la chaise de droite*) Qu'est-ce qu'il y a donc? voyons, mam'selle Thérèse?

THÉRÈSE.

Ce n'est rien, mon bon Pascal me voici un peu remise.....

PASCAL.

Mais enfin, il vous est arrivé quelque chose

THÉRÈSE.

C'est encore ce vilain homme d'en bas... ce Grassus, qui m'a renouvelé ses propositions de mariage.....

PASCAL.

Lui? mais depuis quand donc que les colombes épousent les ziboux?

THÉRÈSE.

Il voulait me retenir.... il m'en- tourait de ses bras.... je l'ai vio- lemment repoussé.... savez - vous quelle est la phrase qu'il m'a jetée en me voyant m'échapper?

PASCAL.

Non!

THÉRÈSE.

Attends, m'a-t-il dit, attends , mam'selle l'aristocrate! Tu refuses

mais tu seras bien forcée de dire oui tout à l'heure quand j'aurai fait demander le consentement de Monsieur ton frère! car je sais où il est, Monsieur ton frère!

PASCAL.

Ah! la canaille! ah! ça parée qu'il fait trembler toute la ville d'Orléans, est-ce qu'il croit qu'il va me faire peur, à moi? (*Il remonte vers le fond en retroussant ses manches*) Je vas toujours lui pa- yer l'insulte qu'il vous a faite

THÉRÈSE (*l'arrêtant.*)

Pascal, vous êtes fou! vous ne voyez donc pas que cet homme tient la vie de mon frère entre ses mains!

PASCAL.

Ah! c'est égal! si mon frè- re Gilbert était là! ça ne se passerait pas comme ça. Il ne connaît qu'une chose Gilbert, quand ça ne va pas, il tape dans le tas, et allez donc!

THÉRÈSE.

Ah! pardonnez-moi, mon bon Pascal, mais, tout à l'heure, dans mon trouble, j'ai oublié de vous remettre une lettre qui vient d'arriver pour vous. La voici

PASCAL.

D'où vient-elle, celle-là?

THÉRÈSE.

Vous ne le voyez donc pas?

PASCAL (*pitoyeux*)

Vous savez bien que j'sais pas lire

THÉRÈSE.

Elle vient de Mayence!

PASCAL (*joyeux*)

De Mayence! c'est de Gil- bert alors? ah! mam'selle! lisez , lisez vite

N<sup>o</sup> 1.  
RONDEAU.

Moderato.

PIANO

THÉRÈSE

Mon frè - re, mon a - mi, j'ai soin Au

commencement de le met - tre, Quand tu re - ce\_vras cet\_te

let - tre C'est que je ne se\_rai pas loin, Je

suis en rou\_te pour la Fran\_ce, Je vais pas\_ser par Or\_le  
 ans Pour me battre ailleurs; je t'ap-prends Que  
 nous a\_vons ren\_du Ma\_yen\_ce, Tu crois peut\_ê\_tre comme  
 ça Que l'on s'est ren\_du sans ba\_tail\_le, Non,

frère! avant d'en venir là, On a fait hurler la mi -

- trail - le On s'est bat - tu tant qu'on a pu. Tou -

- jours en faisant bonne mine, Et quand arriva la fa - mine Ah!

dam, on man - gea ce qu'on eut; Ça n'em - pê - chait pas, je te

ju - re, Quand l'en\_ne - mi nous tra - cas - sait De  
 faire encor bonne fi - gu - re, De ho - rions on se nourris -  
 - sait Pour moi,toi que je sais sen - si - ble, Je t'aurais effrayé beau -  
 - coup,Mais va,ça n'est pas si ter - ri - ble, Le feu!ça tue!.. et voi - là

tout! Il faut dire que dans la ville, Soldats, civils étaient de  
 fer, Purs telsque Merlin de Thionville. Et super-  
 bes comme Kléber. Un jour ils vinrent nous ap-  
 - prendre, Que l'on ne pouvait plus tenir; Qu'il

fal-lait songer à se ren\_dre, Rage au cœur on dut o\_bé-  
 ir. Pour\_tant fiè\_res é\_taient nos âmes, Cha-  
 -cun a\_vait risqué sa peau A l'en\_nemi nous ne lais-  
 -sâmes Pas un fu\_sil pas un dra\_peau! A  
 -vec les honneurs de la guer\_re Ils sont sor\_tis les Mayen-

*Précipité.**Largo.*

PASCAL, (*joyeux.*)

Mon bon Gilbert, je vas le revoir! ah! mamelle! vous ne savez pas tout le plaisir que ça me fait

THÉRÈSE.

Est-ce que vous croyez que je suis moins heureuse que vous? Est-ce qu'il n'est pas un peu mon frère aussi, à moi?

PASCAL.

Oh! si! mamelle! C'est ce bon Etienne qui l'a élevé en même temps que vous! ah! je me souviendrais toute ma vie du jour où il est venu... il était en noir, comme toujours, sévère dans ses habits de maître d'école, il vient à moi, il me tend la main... et il me dit: Pascal, votre vieille mère, votre frère, c'est trop de charge pour un petit perruquier de province comme vous. Gilbert est gentil, il me plaît. Voulez-vous me le donner? je l'éleverai, je l'instruirai j'en ferai un homme! et ce qu'il a dit, il l'a fait! Et il l'a nourri, il lui a appris à lire, à écrire. Aussi je n'oublierai jamais ce bienfait là!

THÉRÈSE.

Ah! vous êtes un brave cœur, Pascal! mais votre dette ne l'avez-vous pas payée avec usure? cette hospitalité que vous donnez à mon frère proscrit?

PASCAL.

V'la t'y pas une grande affaire! Etienne avait été envoyé comme député à la Convention; un jour il arrive de Paris avec vous, furtivement et il me dit: Pascal, cache moi, j'appartiens à la Gironde, les Girondins sont vaincus et moi je

suis obligé de fuir! Moi j'y ai répondu: Ma foi j'entends rien à la politique mais puisque vous êtes en danger... je vous sauverai! avec Gilbert vous y avez été de votre cœur, avec vous, j'y vas de ma tête, v'là tout.

THÉRÈSE, (*lui serrant les mains.*)

Mon ami!

PASCAL.

Bah! bah! v'la t'y pas une grande affaire! Tenez, mamelle, maintenant que vous v'la remise tout a fait, allez aider Etienne à se préparer à partir. Un peu avant quatre heures vous descendrez avec lui par la ruelle, moi, par ici. (*Il montre le fond.*) Faut pas que Crassus nous voie tous ensemble vous comprenez?

THÉRÈSE.

Allons, à tout à l'heure, Pascal.

PASCAL.

A tout à l'heure, mamelle, et bientôt Etienne roulera en diligence sur la route de Nantes, il s'embarquera pour l'Amérique et alors il sera sauvé.

THÉRÈSE.

Ah! puissiez-vous dire vrai!

## SCÈNE 5<sup>e</sup>.

PASCAL, (*seul.*)

(*Il va à la table et prend la lettre de Gilbert.*)

Ah! la lettre de Gilbert! ça me fait du bien de la tenir dans ma main! une lettre de quelqu'un qu'on aime, quand on ne sait pas on ne peut pas la lire... mais on peut toujours l'embrasser! (*Ou, entend au dehors la voix de Betterave criant:* Halte! Fixes et immobiles!

armes bas) Quéque c'est que ça? (*Il va à la fenêtre*) C'est cet imbécile de Betterave, le premier garçon de Crassus, à la tête d'une troupe de vingt hommes. A-t'y l'air bête avec son grand sabre? Est-ce que Crassus l'aurait chargé de garder la maison? C'est qu'il en serait bien capable! et alors comment faire pour sauver les autres? (*Il indique la porte de droite.*)

## SCÈNE 4<sup>e</sup>

PASCAL BETTERAVE.

BETTERAVE, (*entrant par le fond, son grand sabre à la main.*)

On ne passe pas!

PASCAL.

Comment! on ne passe pas? (*Il regarde en riant.*) Non! mais a-t-il l'air assez bête avec son grand sabre?..

BETTERAVE, (*à part*) descendant d'un air grotesquement tragique.)

Je viens faire ici une chose terrible (*se mettant à trembler.*) J'ai une peur de chien (*Il rentre gauchement son sabre dans son fourreau.*)

PASCAL.

Quéque t'as donc, mon garçon ? t'as l'air tout chose?

BETTERAVE.

On l'aurait z'a moins, avec la vie que mon patron me fait mener. Avoir du goût pour l'épicerie et se trouver lancé dans la politique

PASCAL.

Toi dans la politique ? Ah! ben c'est du joli!

BETTERAVE.

Certainement, j'aime mon pays... mais la politique, j'en ai une peur !

PASCAL.

Pourquoi que tu t'en mêles alors?

BETTERAVE.

Je ne m'en mêle pas pour mon compte, va, seulement, c'est mon patron, le citoyen Crassus qui s'en mêle. Et sous prétexte qu'il a z'autre chose à faire, c'est moi qu'il faut que je monte la garde, c'est moi qu'il faut que je fasse des patrouilles.

PASCAL.

Et lui? qu'est-ce qu'il fait pendant ce temps-là?..

BETTERAVE.

Lui? ah! il ne perd pas son temps va! il est toujours fourré à la municipalité, dans les clubs; il lit les gazettes, il est en correspondance avec Paris, avec partout et même ailleurs.

PASCAL.

Oui... et pour se distraire, il tripote sur les fournitures d'épicerie qu'il fait à l'armée

BETTERAVE.

Ah! ça, c'est pas prouvé!

PASCAL.

C'est une canaille! je te dis que c'est une canaille! il espionne tout le monde, il déteste tout ce qui est bon, tout ce qui est honnête c'est à ce point que je me demande comment un brave garçon comme toi peut rester à son service; car enfin t'es pas méchant?

BETTERAVE.

Non! je suis pas méchant

PASCAL.

T'es bête, v'là tout!

BETTERAVE (*Machinalement.*)

J'suis bête v'là tout!.... mais non j'suis pas bête quéque tu me fais dire donc?

PASCAL

Si t'es pas bête, pourquoi que tu ne  
te révoltes pas à la fin?

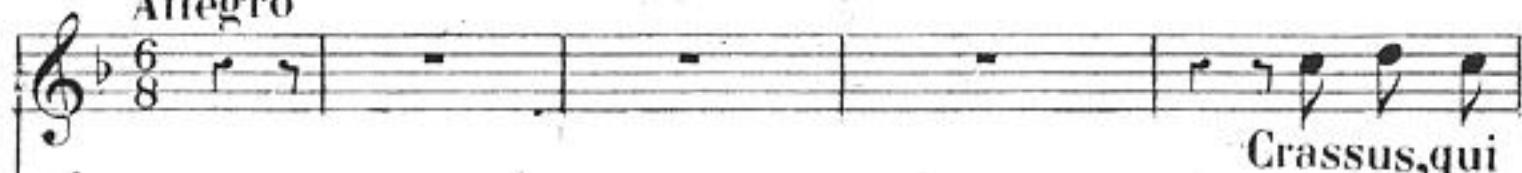
BETTERAVE

Pourquoi! ah! bien! on voit bien que  
tu ne connais pas Crassus!

N<sup>o</sup> 2.  
COUPLET.

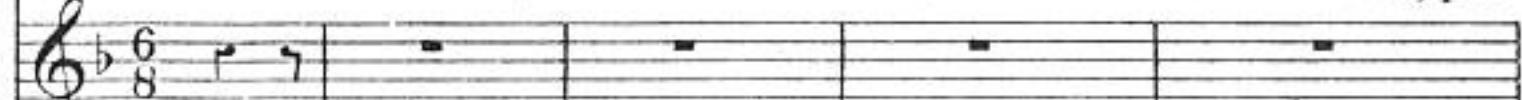
Allegro

BETTERAVE.



Crassus, qui

PASCAL.



PIANO.



s'dit bon pa - tri - o - te, Tout comm' lui veut que j'sois un



pur Si je n'de - viens pas sans - cu - lot - te, Il m'ar - riv -



- ra mal\_heur, pour sûr. De mon\_trer, tant d'bravour, j'en -



ra - ge Mais vois - tu, j'ai peur du pa - tron, Et j'suis  
 tell'ment, tell'ment pol - tron, Que j'suis for - cé d'êtr' plein d'coura  
 ge. — \* Aus - si, maint' nant si j'ai du  
 cœur, Vraiment c'est à fore' d'a - voir peur. Aus - si maint'  
 nant si j'ai du cœur, Vraiment c'est à fore' d'a - voir

peur Aus\_si maint\_nant si j'ai du cœur Vraiment c'est  
 Aus\_si maint\_nant s'il a du cœur Vraiment c'est

à fore' d'a\_ voir peur Aus\_si maint\_nant si j'ai du  
 à fore' d'a\_ voir peur Aus\_si maint\_nant s'il a du

cœur Vraiment c'est à fore' d'a\_ voir - peur.  
 cœur Vraiment c'est à fore' d'a\_ voir peur.

ff

PASCAL.

Comment? t'en as peur? et pourtant  
t'es bon patriote pas vrai?

BETTERAVE.

Ça dépend! je suis bon patriote...  
le jour

PASCAL.

Comment le jour?

BETTERAVE.

Oui, le jour! mais la nuit! la nuit!  
(*mystérieusement.*) parait que je suis  
suspecte!

PASCAL.

Suspecte! toi? Ah! bah!

BETTERAVE.

Pourquoi que je serai pas sus-  
pecte tout comme un autre? la nuit,  
mon patron m'a surpris dans ma  
chambre en train de voxiférer des  
choses!

PASCAL.

Qué choses?

BETTERAVE.

Des choses abominables!

PASCAL.

Mais qué choses abominables?

BETTERAVE.

Des choses qui..... des choses  
que....enfin! j'sais pas; si bien  
qu'il m'a dit le matin! Fais atten-  
tion à toi, Betterave ou sans ça....  
c'est pas naturel<sup>e</sup> de dire de ces  
choses-là quand on dort si on ne  
les pense pas un peu quand on est  
éveillé. (*tremblant*) C'est qu'il me tient  
le brigand! aussi il me fait faire  
toutes ses vilaines commissions,  
tiens, aujourd'hui, il n'a pas osé  
monter ici

PASCAL.

Il a bien fait

BETTERAVE.

Parait que la citoyenne Thérèse l'a  
bousculé tout à l'heure.....

PASCAL.

Y avait de quoi! il osait lui de-  
mander sa main....

BETTERAVE.

C'était pas une raison pour la lui  
donner sur la figure

PASCAL.

Elle l'a soufflé? (*Betterave fait si-  
gne que oui, à part.*) Diable, elle ne m'a-  
vait pas dit ça!

BETTERAVE.

Et le patron m'a chargé pour el-  
le d'une de ces commissions tiens!  
plutôt que de la faire, j'aimerais  
mieux recevoir vingt coups de pied  
dans le.....

PASCAL.

Explique-toi, animal, ou sans ça,  
je commence par les vingt coups  
de pied

BETTERAVE, (*reculant.*)

Non! non! appelle la citoyenne et  
je vas y dire la chose

PASCAL.

Faut que ce soit à elle même? (*Bet-  
terave fait signe que oui*) Allons! (*Il se diri-  
ge vers ta porte de droite et appelle*) Citoy-  
enne Thérèse

## SCÈNE 5. LES MÊMES THÉRÈSE

PASCAL.

V'là un garçon qui a quéque chose  
à vous dire de la part de Crassus

THÉRÈSE, (*avec un mouvement de dégoût.*)

Encore!

PASCAL, (*à Thérèse*)

Enfin, écoutons toujours! (*à Betterave*)

BETTERAVE.

Vt à le moment où j'aimerais mieux recevoir les vingt coups de pied dans le... enfin

PASCAL.

Parle, toi!

BETTERAVE, (*à Thérèse*)

Citoyenne, à première vue je suis t'un garçon épicier... à deuxième vue, je suis un diplomate, un ambassadeur quoi! Le citoyen Crassus, mon patron m'a dit tout à l'heure: Mon garçon tu vas aller trouver la citoyenne Thérèse et bien doucement, adroitement... tu lui demanderas sa main de ma part

THÉRÈSE.

Ma main à ce misérable? je refuse!....

BETTERAVE, (*l'interrompant*)

Et il a ajouté comme ça: si elle refuse, tu lui feras lire ce papier que tu porteras ensuite à la municipalité.... (*il lui tend un papier.*)

THÉRÈSE, (*lisant*.)

Le soussigné porte à la connaissance du procureur syndic que le nommé Etienne, actuellement en fuite et condamné à mort depuis hier comme Girondin....

PASCAL, (*l'interrompant*)

Etienne condamné?....

THÉRÈSE, (*chuchotant*.)

Mon Dieu! (*continuat*) Se cache avec sa sœur au domicile du citoyen Fargeau. Salut et Fraternité! Signé: Crassus. (*Elle tombe sur une chaise.*) Nous sommes perdus

PASCAL.

Perdus! pas encore! (*à Betterave*) Et tu vas te charger de porter ça?

BETTERAVE.

Dame! quand on est *suspect* la nuit, c'est bien le moins qu'on soit bon patriote le jour!

PASCAL, (*menaçant*.)

Et tu crois que je te laisserai faire

BETTERAVE, (*reculant*)

Ah! ne me touche pas! ou j'appelle. (*pleurnichant*) J'ai fait ce que le patron m'a dit et je suis venu avec vingt hommes. Ils sont là z'en bas; devant la porte. Dans une heure, je reviendrai... plus comme diplomate comme garçon d'honneur; que c'est amusant d'être garçon d'honneur! pour chercher la mariée et la conduire à la mairerie ou son mari l'attendra. Dans une heure ou la citoyenne me suivra et dans ce cas je lui remettrai un gentil petit laissez passer en blanc de la municipalité.. C'est gentil, un petit laissez passer en blanc, hein? ou elle refusera et alors....

PASCAL.

Alors quoi?

BETTERAVE.

Alors j'ai ordre de monter avec mes hommes et de procéder à une perquisition en règle. (*éclatait*.) Et vous croyez que je n'aimerais pas mieux être en train de vendre une livre de pruneaux que d'être à vous dire tout ça?

THÉRÈSE, (*à Pascal*.)

Il y va de la vie d'Etienne. Je dois consentir à tout.

PASCAL.

Ah! si Gilbert était là. Il trouverait bien un moyen de nous tirer d'affaire; il ne voudrait sacrifier ni Etienne... ni vous!

N<sup>o</sup>. 3.

## MUSIQUE DE SCÈNE.

Marziale.

*PIANO.*

*pp*

Caisse

THÉRÈSE.

Qu'est-ce que cela?

BETTERAVE.

'C'est des soldats!

THÉRÈSE.

Oui, c'est la garnison de Mayance  
qui passe par Orléans

PASCAL.

Alors, Gilbert est avec eux!

THÉRÈSE.

Oui, le voila, je le reconnais il entre  
dans la maison il monte l'escalier

PASCAL.

Lui! le v'la! Gilbert!

SCÈNE 6<sup>e</sup>.

LES MÊMES GILBERT.

GILBERT, (*tendant les bras à Pascal.*)

Pascal!....

PASCAL, (*courant à lui les bras tendus.*)Gilbert! (*Les deux frères s'embrassent.*)

Thérèse remonte Betterave descend à droite.)

BETTERAVE.

Eh! ben, citoyen Gilbert, et les amis? on ne les regarde donc plus?....

PASCAL, (*à Thérèse.*)

Sortez mon enfant, il ne faut pas que Gilbert vous reconnaisse devant ce garçon

THÉRÈSE, (*bas*)Je sors, mais j'aurais pourtant bien voulu.... (*elle sort par la droite.*)

GILBERT.

Ah! mon vieux Simplice

BETTERAVE

Non! pas Simplice! c'est vieux style, comme dit le patron. Aussi il m'a ordonné de me choisir un nom dans le nouveau calendrier; maintenant je m'appelle Betterave.

GILBERT.

Betterave?.. en voilà un bête de nom!

BETTERAVE.

Il voulait m'appeler Oignon, alors j'ai choisi Betterave c'est plus gentil, ça rime avec brave?....

GILBERT.

Et bien frère et les pratiques, les affaires ça va-t-il toujours?

PASCAL.

Mais oui, j'ai pas à me plaindre

BETTERAVE.

Et toi! aimes-tu l'état militaire?

GILBERT.

Mais oui, malgré tout on ne s'en-nuyaif pas trop là-bas, et je n'ai pas perdu ma provision de gaieté. (*se retournant vers Pascal qui est resté immobile les yeux tournés vers la porte de gauche.*) Ce n'est pas comme toi, frère... tu as l'air tout préoccupé tout sombre.....BETTERAVE, (*à part.*)

Je sais bien pourquoi, moi.

GILBERT.

(lui mettant les bras autour du cou et te câlinant.)

On n'est donc pas content de le revoir, de l'embrasser, ce pauvre petit, ce frère, c't'enfant, comme on l'appelait jadis, on ne l'aime donc plus?....

PASCAL.

Moi, ne plus t'aimer?.. (*il l'embrasse.*) t'es bête, va, gamin!GILBERT, (*sautant de joie*)

Tu m'as dit que j'étais bête! vive la joie! tu m'as appelé gamin... vive la gaieté!

BETTERAVE, (*l'imitant.*)

Vive la joie! vive la gaieté!

PASCAL.

C'est pas tout ça, tu dois avoir faim toi?

GILBERT.

Si j'ai faim? j'te crois!

PASCAL.

Eh bien, je vais te préparer tout ça;  
 tu sais, avec du petit vin (*Pascal sort par ta gauche.*)

GILBERT.

C'est ça! le petit vin, fameux le petit vin. (*Il danse*)

BETTERAVE, (*l'imitant*)

Ah! on n'est pas triste! dans les tambours de la République

GILBERT.

Oh! non! va! qu'on n'est pas triste!

on souffre.. mais on rit.. on se bat..  
 mais on chante!.

BETTERAVE.

Ah! et quoi t'est-ce qu'on chante?

GILBERT, (*te singeant*.)

Quoi t'est-ce qu'on chante? tu vas voir ça, citoyen Cornichon.

BETTERAVE.

Pas Cornichon, Betterave.

GILBERT.

Tu veux savoir ce que chantent les tambours de la République , eh! bien, écoute-moi ça.....

## N°4. CHANSON DU TAPIN.

Moderato.

GILBERT

PIANO.

Allegro.

Quand l'sol-tapin,

- dat dort z'au quar-tier, Le tam-bour le-vé l'pre-  
 c'qui l'cha-gri-ne un peu, C'est de n'pas fair, le coup

- mier Prends sa caiss' d'un air guer - rier Et se charge et se  
 d'feu Mais quéqu'vous vou \_lez mon Dieu Cha\_cun tap' cha\_cun

charg' de l'é \_ veil - ler Ta\_pe ta - pe sur la peau  
 tap' sur ce qu'il peut Ta\_pe ta - pe sur la peau

d'à \_ ne Ta\_pin ça le ré\_veil\_le - ra Ta - pe -  
 d'à \_ ne L'sol\_dat sur l'enn'mi ta - pe - ra

ta - pe sois tou\_jours crâ \_ ne Ta\_pin ça le ré\_veil\_le -  
 L'sol\_dat sur l'enn'mi ta - pe -

*Ratt*

*Tempo I°*

- ra La peau dâne c'est fait pour  
- ra

p p

ça Ra ta plan ra ta plan ra ta plan La peau

dâne c'est fait pour ça Ra ta plan ra ta

plan ra ta plan ra ta plan ra ta plan ra ta

plan ra ta plan La peau d'âne c'est fait pour ça Ra ta plan  
 (1) BETTERAVE.

La peau d'âne c'est fait pour ça Ra ta plan

*f*

ra ta plan \_\_\_\_\_ ra ta plan ra ta plan ra ta plan ra ta  
 ra ta plan \_\_\_\_\_ ra ta plan ra ta plan ra ta plan ra ta

*f*

plan plan ra ta plan ra ta plan plan plan  
 plan plan ra ta plan ra ta plan plan plan

*f*

(1) {Sur le 1<sup>e</sup> Refrain Plan! plan! Gilbert marche au pas en frappant sur la caisse suivie de Betterave qui marche au pas d'une façon grotesque.)

Sur le 2<sup>e</sup> Refrain Gilbert marche à pas précipités en battant la charge - Betterave qui se trouve devant lui recule pas à pas avec une frayeur comique.)

BETTERAVE

Ah! mais, elle est très-bien cette petite chanson là. Justement, faudra venir nous la chanter z'aujourd'hui à la noce.

GILBERT

Qui est-ce qui se marie?.. toi?

BETTERAVE

Moi! oh non! c'est mon patron, le citoyen Louchon, dit Crassus.

GILBERT

Louchon? et avec qui, mon Dieu?

BETTERAVE

Avec la citoyenne qui était là quand tu es arrivé.

GILBERT

En effet! il y avait là une femme. Et pourquoi donc s'est-elle enfuie si vite?

BETTERAVE

Dame! la citoyenne te sait bon patriote et elle aura z'eu peur de toi.

GILBERT

Ça serait donc une aristocrate?... oh! je suis tranquille!, mon frère ne fréquente pas de ces gens là!.

BETTERAVE (*à Gilbert.*)

Ecouté: il se passe ici des choses....(*it tui parte bas*)

PASCAL, (*entrant pendant que Betterave parte bas à Gilbert.*) Ça y est, Gilbert, quand tu voudras

GILBERT.

C'est bon!

PASCAL (*à part*)

Voyons, voyons, v'là Gilbert revenu, c'est du renfort; je vas lui dire tout et il nous aidera à nous tirer de là!

GILBERT, (*haut à Betterave*)

Une perquisition ici, pourquoi?

BETTERAVE.

Pour y trouver les suspectres qui peuvent s'y cacher.

GILBERT, (*à Pascal.*)

Mais personne ne se cache ici?... n'est-ce pas?

PASCAL, (*bas*)

Ecoute!

GILBERT, (*te regardant.*)

Mon frère se fait, tu peux être tranquille, citoyen, s'il ne dit rien, c'est qu'il dédaigne de se défendre, mais il ne sera pas dit qu'on aura soupçonné la maison où je suis né d'avoir servi d'asile à des ennemis de la République.....

PASCAL.

Hein?.. qu'est-ce qu'il dit, lui?

GILBERT.

Citoyen, si tu veux venir perquisitionner ici, personne ne s'y oppose-ra. (*it regarde son frère.*)

BETTERAVE.

J'aime autant ça, moi!

GILBERT.

Et même, je te prêterai main forte s'il le faut.

BETTERAVE.

Fameux!

PASCAL.

Et moi qui comptais sur lui! en v'là un petit enragé!

BETTERAVE.

C'est moi qui suis content d'y avoir tout dit....du moment qu'il se charge de tout, je ne demande qu'à faire le reste! (*à Pascal.*) Le temps d'aller m'habiller en garçon d'honneur et je reviens. (*à Gilbert*) A revoir! c'est entendu: tu te charges de tout....et je fais le reste!.... (*Il sort*)

SCÈNE 7<sup>e</sup>.

PASCAL—GILBERT.

GILBERT.

Je vois qu'il était temps que j'arrive; alors Pascal, cet imbécile a raison?

PASCAL.

Eh bien, oui, là!

GILBERT.

Ah! et de quel droit caches-tu ces gens qu'on cherche

PASCAL.

De quel droit? c'est toi qui me demande cela? mais si on te donnait une mission à l'armée, y a-t-il quelque chose au monde qui pourrait t'empêcher de la remplir?

GILBERT.

Moi? tonnerre! non, par exemple, mais toi? qui t'a donné la mission de faire ce que tu fais?

PASCAL.

Ma conscience!

GILBERT.

C'est ta conscience qui te commande de donner asile à des ennemis de la Nation?

PASCAL.

Non! mais elle me dit que je réponds sur ma tête des fugitifs qui sont venus mettre leur salut dans mes mains.

GILBERT.

Mais....

PASCAL.

Ah! pas un mot de plus!

## N° 5.

## COUPLET.

Allegro

PASCAL. 

Des malheu\_reux me deman\_dent a \_

PIANO. 



\_ si \_ le De les sau \_ ver je ju\_re sur l'hon\_neur Puis a\_près

ça, j'aurai l'ame assez vi\_le Pour li\_yrer,sans remords au

coeur, Ceux qui croyaient en moi voir un sau\_yeur Ah! foi de

Fargeau! tu peux me croi \_ re, Notre humble nom qu'au milieu des com\_

\_ baf\_s Par ta va\_leur tu sus couvrir de gloi\_re C'nom qu'tas gran \_

\_ di je n'lesa\_li\_rai pas! Par un'lach'\_té jen'lesa\_li\_rai pas!

SCÈNE 8<sup>e</sup>.

LES MÊMES THÉRÈSE.

THÉRÈSE (*paraissant devant la porte de gauche devant laquelle Pascal s'est jeté*) Vous avez raison Pascal!

PASCAL.

Thérèse

THÉRÈSE.

Laissez-moi quelques instants avec votre frère.. j'espère le convaincre moi-même

PASCAL.

Cependant....

THÉRÈSE.

Je vous en prie!

(*Pascal la regarde et sort par la porte de gauche.*)

SCÈNE 9<sup>e</sup>.

THÉRÈSE - GILBERT.

THÉRÈSE.

Je viens vous livrer ceux que votre frère cache. Vous allez juger par vous-même si ce sont des ennemis de la République. De ces deux proscrits, l'un est une femme qu'à juré de consacrer sa vie au service de la patrie le jour où son frère serait sauvé... et cette femme c'est moi.

GILBERT, (*te dos tourné et tes bras croisés.*)

Ces choses-là se jurent quand on est en danger; on les oublie après.

THÉRÈSE.

L'autre proscrit est un ancien maître d'école; je ne vous cite - rai qu'une de ces actions; il y a dix ans, il recueillit un pauvre enfant que son frère n'avait pas le moyen de nourrir. (*mouvement de Gilbert.*) Il l'éleva, l'instruisit, et lui inspira l'amour de la Patrie et de la Liberté.. si bien qu'il y a trois ans, l'enfant est parti tambour de la République..... mais mon frère a oublié de lui apprendre le sentiment de la gratitude, car aujourd'hui, il n'a même pas reconnu sa soeur d'autrefois .

GILBERT.

Toi, Thérèse!....

THÉRÈSE.

Enfin, tu me reconnais donc!

GILBERT.

C'est que j'avais quitté une fillette et je retrouve une femme! ah! pourquoi faut-il que le devoir!....

THÉRÈSE.

Oui! pourquoi faut-il que le devoir te fasse oublier les années de ton enfance, alors que je te faisais répéter tes leçons dans ce doux poème de Paul et Virginie .

N<sup>o</sup>. 6.

## DUO.

Moderato.

THÉRÈSE.

GILBERT.

PIANO.

THÉR. Même mouvt.

Tesouviens-tu comment tou chan\_te fi\_an -

- cé\_e, Virginie a you\_lait son amour ingé\_nu? Cet innocent dis -

T 
  
*Ratt.* *Un poco animato.*

la pen - sé - - - e Gil\_bert, Gil\_

*Ratt.*

- bert, tu me di - ras si c'est bien la pen - sé -

*Ratt.*

**Moderato.** GIL.

- - - e Quand le pas\_sé s'est obs\_eur\_ci

**THÉR.**

Pourquoi le rap-pe - ler ainsi?... Quand le pas\_sé s'est

T obs\_our\_ci Je veux le rap-pe - ter i\_ci

T Quand le pas\_sé s'est obs\_our\_ci Je veux le rap-pe -

6 Quand pas\_sé s'est obs\_our\_ci Pour\_quoi le rap-pe -

f

T - ter i\_ci Quand te pas\_sé s'est obs\_our\_ci

6 - ter i\_ci Quand le pas\_sé s'est obs\_our\_ci

*Un peu accet.*

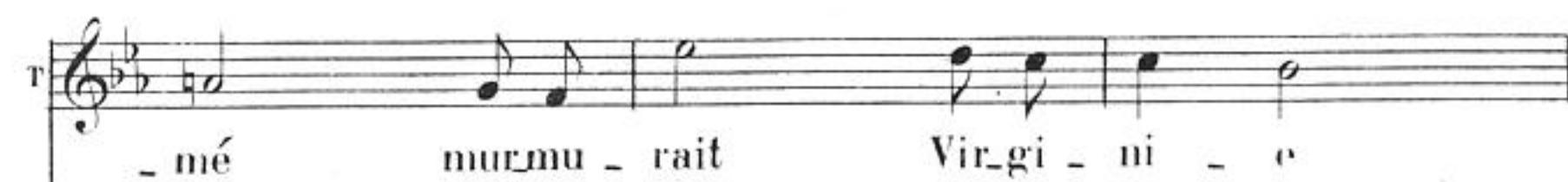
T  Je veux le rap-pe-ter i - ei Jevais te re-pe-

6 Pourquoi le rap-pe-ter i - ei



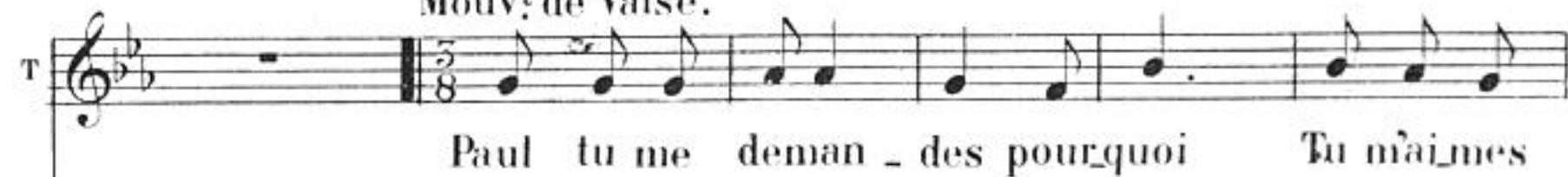
T  - ter moi ta sœur ton a - mi - e Ce qu'à son bien ai -



r  - mé murmu - rait Virgi - ni - e



## Mouvt de Valse.

T  Paul tu me deman - des pourquoi Tu m'aimes



T mon frè - re, crois - moi C'est que, j'en suis bien sû - - -

{

T - - - re, En\_se\_mble tout ce qui gran -

{

T - dit Se cherche, s'aime et se ché - rit Partout,

{

T dans la na - tu - - - re! Les oi -

{

T - seaux que tu m'as don\_nés Sur la mê\_mé me

T branche sont nés Et sur la mê\_me ter -

T - re E - le - vés dans les mêmes nids

T Ces oi\_seaux s'ai\_ment tout pe\_tits, comme nous deux, mon

(avec maticie)

All.

T fre - re! Mais peut-ê -

- tre ce souve - nir Gilbert, te fatigue et te

T pe - se..... Si tu le veux,

GILB.

T je vais finir je vais finir Con ti - nue oh! Thé -

Mod.<sup>to</sup>

THE.

rèse oh! Thé\_rè - - se! Quand le passé s'est obscureci,

T Pourquoi le rap\_pe \_ fer ain\_si? Quand le pas\_sé s'est

obseur\_ci Il est doux d'y son\_ ger ain\_si!

Quand le pas\_sé s'est obs\_eur\_ci Pourquoi le rap\_pe \_

Quand le pas\_sé s'est obs\_eur\_ci Il est doux d'y son\_

T      ler ainsi      Quand le passé s'est obscur\_ci      Pourquoi le rap-pe\_

6      -gerainsi      Quand le passé s'est obscur\_ci      Il est doux d'yon

All.

T      -ler ain - si      Te souviens-tu?

6      - ger ain - si      Je me sou -

6      viens,      J'ai gar - dé la mé - moi - re De

tout, tu peux me croi - re De tout, tu peux me croi - re Et tiens! Et

6 tiens! et tiens! et tiens!

*f* Presto.

All' vivo.

6 Bien mieux, je me rap -

6 - pel - le Que, comme lui, comme el \_ le, Nous al\_lions tous les deux Où,

6 nous al\_lions comme eux Les mains en\_tré\_la\_ cé - es Poi -

Rall.

- tri\_nes op\_pres\_ sé \_ es Et que nous nous di\_sions Que tout comme

*a Tempo*

eux nous nous ai\_mons Bien mieux il se rap\_pel - le Que

Bien mieux je me rap\_pel - le Que

*a Tempo*

comme lui comme el \_ le nous allions tous les deux Oui

comme lui comme el \_ le nous allions tous les deux Oui

*Rit*

nous al\_lions comme eux Les mains en\_tré \_ la \_ cé \_ es Poi \_

nous al\_lions comme eux Les mains en\_tré \_ la \_ cé \_ es Poi \_

*Rit*

g 
  
   - tri\_nes op\_pres - sé - es Et que nous nous di\_sions Comme

T 
  
   - tri\_nes op\_pres - sé - es Et que nous nous di\_sions Comme

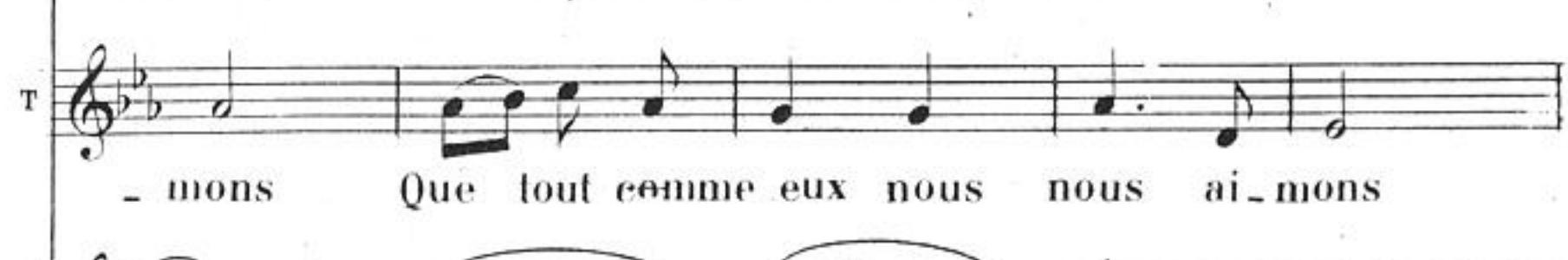
{ 

g 
  
   eux nous nous aimons Que tout comme eux nous nous ai -

T 
  
   eux nous nous aimons Que tout comme eux nous nous ai -

{ 

g 
  
   - mons — Que tout comme eux nous nous aimons

T 
  
   - mons — Que tout comme eux nous nous aimons

{ 

6

que tout comme eux nous nous ai\_mons que tout comme

que tout comme eux nous nous ai\_mons que tout comme

eux nous nous ai\_mons nous nous ai\_mons.

eux nous nous ai\_mons nous nous ai\_mons.

*ff*

*ff*

SCÈNE 10<sup>e</sup>.  
LES MÊMES—PASCAL.

PASCAL, (*les voyant entacés.*)

Eh! bien, petit farouche! veux-tu toujours livrer Thérèse et son frère?

GILBERT.

Moi!. Thérèse, va dire à ton frère que vous êtes libres tous les deux

PASCAL.

Y penses-tu? la maison est gardée et il faudrait pour sortir le laissez-passer de la municipalité que ce garçon va apporter.

THÉRÈSE.

Que faire?

GILBERT.

Ah! il va apporter un laisser-passer?... J'ai mon idée. (*à Thérèse*) Entre là (*il indique la porte de droite à Pascal,*) Toi veille sur eux. Le reste c'est mon affaire (*Pascal et Thérèse entrent à gauche.*)

SCÈNE 11<sup>e</sup>.

GILBERT — BETTERAVE.

GILBERT, (*seul.*)

Qu'il vienne maintenant! oh! ce laissez-passer, je l'aurai..je ne sais pas comment mais je l'aurai

BETTERAVE, (*entrant.*)

Me v'là moi!

GILBERT, (*t'imitant.*)

Te v'là toi! (*à part*) le v'là lui! oh! si je pouvais... (*haut*) Comme tu es beau! (*risque tête*) retourne-toi donc que je t'admire! sais-tu que si tu voulais tu ferais tourner la tête à plus d'une...

BETTERAVE, (*riant.*)

Oui, si je voulais....

GILBERT, (*à part.*)

Son portefeuille est là

BETTERAVE.

Mais je ne veux pas elles seraient trop contentes. Eh! ben et la citoyenne Thérèse est-elle prête?

GILBERT.

Non pas encore!

BETTERAVE.

Et ton frère ous qu'il est?

GILBERT.

Mon frère il est dans sa chambre en train de friser une perruque.

BETTERAVE.

Je vais lui dire qu'il vienne me raser.

GILBERT.

Inutile, je me rappelle mon ancien métier et si tu veux (*it lui montre une chaise.*) je vais te raser!

BETTERAVE.

Toi parfaitement.., rase-moi! La main d'un brave est douce au menton d'un patriote! (*it s'assied*)

GILBERT (*tournant le savon.*)

T'es donc patriote?

BETTERAVE.

Si je suis patriote? je crois bien (*à part*) Le jour! parce que ces grandes de nuits (*soupirant*). Enfin

GILBERT, (*qui a essayé sans y parvenir de mettre ta main dans ta poche de Betterave en lui mettant sa serviette.*) Dis donc, tu n'as peur que je tache ton bel habit?

BETTERAVE.

Tiens! mais au fait, si je l'ôtais

GILBERT, (*à part.*)

Allons donc! (*il tui ôte son habit et tui passe une autre serviette.*) Je vais le poser sur cette chaise (*Haut*) Pendant ce temps là, mets cette serviette ci, elle est plus grande que l'autre

BETTERAVE, (*dépliant ta serviette.*)

C'est vrai qu'elle est plus grande que l'autre! on dirait un drap de lit!

(*Pendant que Betterave déplie sa serviette, Gilbert prend le portefeuille dans la poche de t'habit, ouvre la porte de droite et passe le portefeuille à Pascat en disant bas et rapidement.*)

GILBERT.

Le laissez-passer doit être là dedans partez par la ruelle. (*ta porte se referme.*)

BETTERAVE, (*se retournant au bruit.*)

Hein?

GILBERT, (*feignant de tomber.*)

Tiens, voilà que je manque de tomber moi! Ah! mais mon garçon, ce n'est pas la peine d'avoir une si belle serviette que ça pour la mettre si mal.

BETTERAVE.

Elle est mal mise ma serviette

GILBERT.

Il va tomber du savon sur ton gilet et sur tes manchettes

BETTERAVE.

Tu crois?

GILBERT.

Attends! je vais t'arranger ça. (*il tui noue sa serviette avec tes bras dedans et derrière te fauteut de sorte que Betterave est garrotté, à part*) Bouge maintenant.

BETTERAVE, (*dont on ne voit que la tête.*)

A la bonne heure! pour une serviette bien mise, v'là une serviette

bien mise!

GILBERT.

Maintenant il sagit de repasser le rasoir. (*il le repasse sur un cuir dont un des bouts est dans ta bouche de Betterave*) Tiens ça!

BETTERAVE.

Mais je peux pas puisque tu m'as ficelé comme un... comme une

GILBERT.

Comme une andouille, va dis le mot.

BETTERAVE, (*que Gilbert a failli attraper, partant avec le cuir dans la bouche*) Eh! là-bas fais attention!

GILBERT, (*te rasant.*)

Que veux-tu citoyen? en trois ans la main se perd.

BETTERAVE.

Tu vas me couper le nez

GILBERT.

La main ne se perd pas à ce point là. Et pour te couper le nez, il me faudrait le vouloir, tiens, par exemple, si je voulais quelque chose.... Connais-tu l'histoire du roi Louis XI et de son barbier Olivier le Daim?

BETTERAVE

Mais non, tu sais bien que je n'ai jamais appris la géographie.

GILBERT

Mais c'est pas de la géographie.

BETTERAVE

Ah! oui, c'est de l'histoire naturelle.

GILBERT, (*repassant le rasoir sur sa main.*)

Le barbier, Olivier le Daim, faisait tout ce qu'il voulait du roi, et voici le moment qu'il choisissait pour lui demander ce qu'il désirait:

c'était l'heure où il faisait la barbe à son maître; et quand celui-ci hésitait à le lui accorder, le barbier disait au roi: Sire, n'oubliez pas que je tiens le rasoir! et si il était aussi effilé que celui-ci... je t'assure qu'il coupe va!

BETTERAVE.

Alors fais attention à pas me couper un grain de beauté que j'ai sous le cou.

GILBERT, (*terrasant.*)

Pour en revenir à notre histoire le barbier disait: Sire n'oubliez pas que je tiens le rasoir

BETTERAVE.

Eh! ben?

GILBERT, (*t'imitant.*)

Eh! ben? tu ne comprends pas?

BETTERAVE.

Non!

GILBERT.

En d'autres termes faites ce que je veux ou sans ça couic!

BETTERAVE.

Couic!

GILBERT, (*faisant le geste.*)

Couic!

BETTERAVE, (*riant.*)

Il est bon lui avec son couic!... Heureusement que t'as rien à me demander.

GILBERT.

Peut-être. Un renseignement. Le laissez-passer était-il dans ton portefeuille?...

BETTERAVE.

Non seulement il y était mais il doit y être encore....

GILBERT, (*le rasant toujours*)

S'il y était il n'y est plus, mon bonhomme!

BETTERAVE.

Comment il n'y est plus?

GILBERT.

Non il n'y est plus et lorsque le roulement de la diligence se fera entendre ceux qui étaient là seront sauvés.

BETTERAVE, (*Criant*)

A la garde! au secours!.

GILBERT, (*tui tenant te nez et te rasant sur ta gorge.*) Ah! n'oublie pas que je tiens le rasoir!

BETTERAVE

Couic! v'la ce que je craignais! Grâce! pas couic! pas couic!

GILBERT.

Pas un mot! pas un cri! ou je découpe des petits ronds de betterave. (*un roulement de voiture se fait entendre au dehors.*) Ils sont sauvés!.. tu es libre!...

BETTERAVE, (*debout près de la porte.*)

Et le patron, qu'est-ce qu'il va dire? il est capable de me faire arrêter! ah! mais non! je vais les dénoncer à la municipalité on courra après eux, on les rattrappera, ils y passeront; ton frère aussi... et toi aussi!...

GILBERT.

A ton aise!.. seulement, comme c'est grâce au laissez-passer que tu avais qu'ils ont pu s'échapper, tu me dénonces je te dénonce, nous nous dénonçons.

BETTERAVE, (*l'arrêtant.*)

Eh! là-bas! eh! là-bas! c'est embrouillé ça! nous disons donc que je les dénonce en même temps que je te dénonce; pendant ce temps-là tu me dénonces mais d'un autre côté, le patron me dénonce. Mais saperlipopette c'est toujours moi qui la gobe!

GILBERT.

Comme tu dis bouffi!

BETTERAVE

Comme je dis bouffi! mais couic! tout le temps alors. (*pleurant comiquement.*) Ah! ah! ah! ah! (*il sort.*)

## SCÈNE 12.

GILBERT, (*seul*)

Pleure, va, imbécile, pleure! ma foi c'est pas l'envie d'en faire au tant qui me manque car avec tout ça voilà Thérèse partie, je ne la reverrai peut-être jamais plus... elle m'oublie à présent! (*avec dépit*) Mais les voilà bien toutes les femmes! j'ai risqué ma tête pour celle-là, elle s'en moqué bien. Elle se soucie bien de moi! Va imbécile, dévoue-toi comme un chien et après ça meurs d'amour comme une bête (*il se jette sur la chaise et prend sa tête dans ses mains.*)

## SCÈNE 13.

GILBERT THÉRÈSE

THÉRÈSE

Gilbert.... Etienne est sauvé.

GILBERT

Toi! tu reviens?

THÉRÈSE.

Est-ce que tu pensais que je ne reviendrais pas? Tu me crois donc bien ingrate et bien lâche? j'avais juré, tu le sais, de me consacrer au service de la République si Etienne sortait d'Orléans sain et sauf; il est parti; je vais m'engager comme vandière et je jure aujourd'hui de veiller sur toi, mon mari, comme j'ai veillé sur mon frère, veux-tu?

GILBERT.

Si je veux!

SCÈNE 14<sup>e</sup>.

LES MÊMES - PASCAL

PASCAL, (*qui est entré depuis un moment, mettant la tête entre-eux deux et les embrassant.*)

S'il veut? mais nous voulons tous! nous partons tous ensemble, quand à Crassus! entendez-vous ce bruit? c'est sa boutique que l'on pille comme celle d'un brigand qui volait la Patrie.. on en a trouvé la preuve:

SCÈNE 15<sup>e</sup>.

LES MÊMES - BETTERAVE.

BETTERAVE (*entrant couronné de fleurs.*)

Oui! et c'est moi que je l'ai trouvée la preuve!

PASCAL, (*te regardant*)

Oh! mais, c'est un arc de triomphe!

BETTERAVE, (*à Gilbert.*)

Oui! on vient de me porter en triomphe et v'là pourquoi; c'est moi que je l'ai dénoncé le patron après avoir trouvé la preuve de la chose.

PASCAL.

Tu l'as livré?

BETTERAVE.

Ah! non une fois pris il n'aurait  
eu qu'à raconter mes histoires de  
la nuit

PASCAL.

Mais où est-il?

BETTERAVE.

Je l'ai fourré provisoirement dans  
un tonneau de mélasse

TOUS RIANT.

Ah! ah! ah!

PASCAL, (*à Betterave.*)

En attendant puisque nous partons tous, toi, garde la boutique

BETTERAVE.

Ça va! et le patron qu'est toujours dans la mélasse. (*ironique - menç.*) Emmenez le donc ça me débarrassera.

PASCAL.

Lui? allons donc! la République ne veut pas de canailles parmi ses défenseurs.

GILBERT.

Et maintenant avant de partir, troisième et dernier couplet de la chanson de Tapin.

## N° 7.

## FINAL.

THÉRÈSE.

GILBERT.

BETTERAVE.

PASCAL.

PIANO.

*Allegro.*

Mod<sup>to</sup> GILB.

PIANO.

THÉR.

Un' ball' ren\_vers' le tam\_bour      Sa femm' vi\_vandière un

T

jour Lui dit: N'aie pas peur, ma - mour , J'vas battr' j'vas battr'

la caisse à mon tour. Ta-pe ta-pe sur la peau d'âne, Bien que

ça n'soit pas mon é-tat Ta-pe ta-pe sois toujours crâne, La peau

GILB .

Allegro .

d'a-ne c'est fait pour ça! La peau

p

6

d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan rata plan rata plan La peau

B

d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan rata plan rata plan La peau

6

d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan ra fa plan ra ta plan ra ta

B

d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan ra ta plan ra ta plan ra ta

T

GILB.  
THÉR.

plan rata plan ra ta plan ra ta plan La peau d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan

PAS. BETT.

plan rata plan ra ta plan ra ta plan La peau d'âne C'est fait pour ça Ra ta plan

*f*

T

B  
P

G  
T

B  
P

Vivo

G  
T

B  
P

G  
T

B  
P